



EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU



14737/1/12 REV 1

(OR. en)

PRESSE 418

PR CO 52

PRESSITEADE

Nõukogu 3190. istung

Konkurentsivõime (siseturg, tööstus, teadusuuringud ja kosmos)

Luxembourg, 10.-11. oktoober 2012

Eesistuja

Stavros MALAS

Küprose terviseminister (vastutab teadusuuringute portfelli eest)

Neoklis SYLIKIOTIS

Küprose kaubandus-, tööstus- ja turismiminister

P R E S S I T E A D E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRÜSSEL Tel.: +32 (0)2 281 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14737/1/12 REV 1

1
ET

Nõukogu istungi peamised tulemused

Nõukogu leppis kokku teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammist „**Horisont 2020**” rahastatavates projektides **osalemise eeskirjade** peamistes elementides. Samuti lepiti kokku selles, kuidas kaasata programmi „Horisont 2020” **Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut**.

Nõukogus toimus poliitiline mõttevahetus järgmiste sammude kohta **Euroopa teadusruumi** lõpuleviimisel ja rakendamisel.

Nõukogus toimus mõttevahetus, mille käigus keskenduti **Euroopa tööstuspoliitika** tõhustamisele ja selle panusele majanduskasvu ja majanduse taastumisse. Kaaluti erimeetmete kasutuselevõtmist **ehitussektori ning kultuuri- ja loomesektori** toetamiseks. Lisaks võttis nõukogu vastu järeldused **progressi võimaldavate tehnoloogiate** kohta, mis on tööstuse innovatiivsuse ja konkurentsivõime jaoks erilise tähtsusega, sealhulgas niisugustes valdkondades nagu nanotehnoloogia, biotehnoloogia ja kõrgtehnoloogilised materjalid. Järeldustes antakse ka roheline tee **Euroopa innovatsioonipartnerlusele tooraine valdkonnas**.

Nõukogu lubas suurendada jõupingutusi **I ühtse turu aktis** esitatud majanduskasvu, konkurentsivõime ja sotsiaalsete edusammude kaheteistkümne vahendi vastuvõtmise kiirendamiseks.

Tarbijakaitse valdkonnas kinnitas nõukogu **Euroopa tarbijakaitse tegevuskava** järgnevateks aastateks.

SISUKORD¹

OSALEJAD	5
-----------------------	----------

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

Horisont 2020: teadusuuringute ja innovatsiooni programm aastateks 2014–2020	8
- Programmist „Horisont 2020” rahastatavates projektides osalemise eeskirjad.....	8
- Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut	9
Euroopa teadusruum	10
Euroopa tööstuspoliitika ning selle mõju majanduskasvule ja majanduse elavdamisele	12
- Tööstuspoliitika juhtalgatuse ajakohastamine	12
- Ehitussektor	13
- Kultuuri- ja loomesektor.....	13
- Progressi võimaldavad tehnoloogiad / tooraineid käsitlev innovatsioonipartnerlus	14
Ühtse turu akt.....	14
Euroopa tarbijakaitse tegevuskava.....	15
Muud küsimused	16
- Teadusuuringute infrastruktuurid	16
- Euroopa terasetööstus	16
- Euroopa turismifoorum (Nikosia, 25.–26. oktoober)	16
- Riigiabi filmitööstusele.....	17
- Konkurentsivõime nõukogu töömeetodid	17

¹

- Kui nõukogu on deklaratsioonid, järeldused või resolutsioonid ametlikult vastu võtnud, märgitakse see ära asjakohase punkti pealkirjas ja vastav tekst pannakse jutumärkidesse.
- Dokumendid, millele tekstis on viidatud, on kätte saadavad nõukogu veebilehel <http://www.consilium.europa.eu>.
- Õigusaktid, mis on vastu võetud koos nõukogu protokolliga kantud avaldustega, mille võib üldsusele kättesaadavaks teha, on tähistatud tärniga; need avaldused on kättesaadavad nõukogu veebilehel või pressibüroos.

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID*TEADUSUURINGUD*

- Alžeeria ja Brasiilia – Teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingud 18

ÄRIÜHINGUÕIGUS

- Direktiiv tagatiste kooskõlastamise kohta - ajakohastatud versioon..... 18

ENERGEETIKA

- Energiaühenduse ministrite 10. kohtumine 18

OSALEJAD**Belgia:**

Johan VANDE LANOTTE

Jean-Claude MARCOURT

Ingrid LIETEN

asepeaminister ning majandus-, tarbijakaitse- ja Põhjamerere
küsimumste ministerasepresident ning majandus-, väikese ja keskmise
suurusega ettevõtjate, väliskaubandus- ja uue tehnoloogia
ministerFlandria valitsuse asepeaminister ning Flandria
innovatsiooni-, avaliku sektori investeeringute, meedia- ja
vaesusega võitlemise minister**Bulgaaria:**

Sergey IGNATOV

Petia VASSILEVA

haridus-, noorte- ja teadusminister

alalise esindaja asetäitja

Tšehhi Vabariik:

Michal ZAORÁLEK

Milan HOVORKA

haridus-, noorsoo- ja spordiministri asetäitja

majandus- ja kaubandusministri asetäitja

Taani:

Uffe TOUDAL PEDERSEN

Jonas BERING LIISBERG

teaduse, innovatsiooni ja kõrgharidusministeeriumi alaline
sekretär

alalise esindaja asetäitja

Saksamaa:

Georg SCHÜTTE

Stefan KAPFERER

haridus- ja teadusministeeriumi riigisekretär

majandus- ja tehnoloogiainvesteeringute riigisekretär

Eesti:

Jaak AAVIKSOO

Clyde KULL

haridus- ja teadusminister

alalise esindaja asetäitja

Iirimaa:

Seán SHERLOCK

Richard BRUTON

riigiminister, vastutav teadusuuringute ja innovatsiooni
eest (tööhõive-, ettevõtlus-, ja innovatsiooniministeerium
ning hariduse ja kutseoskuste ministeerium)
tööhõive-, ettevõtlus- ja innovatsiooniminister**Kreeka:**

Vasilis MAGLARIS

Spyridon EFSTATHOPOULOS

haridus-, usuaegade, kultuuri- ja spordiministeeriumi

peasekretär teadusuuringute ja tehnoloogia alal

arengu-, konkurentsivõime-, infrastruktuuri-, transpordi- ja
võrgustike ministeeriumi riigisekretär**Hispaania:**

Carmen VELA OLMO

Luis VALERO

José Pascual MARCO MARTINEZ

teadusuuringute, arengu ja innovatsiooni riigisekretär

tööstuse, energeetika ja turismi riigisekretär

alalise esindaja asetäitja

Prantsusmaa:

Arnaud MONTEBOURG

Alexis DUTERTRE

majanduse elavdamise minister

alalise esindaja asetäitja

Itaalia:

Enzo MOAVERO MILANESI

Massimo VARI

Marco PERONACI

Euroopa asjade eest vastutav minister

majandusarengu riigisekretär

alalise esindaja asetäitja

Küpros:

Neoklis SYLIKIOTIS

Stavros MALAS

kaubandus-, tööstus- ja turismiminister

terviseminister

Läti:

Roberts KILIS

Lauma SIKI

Juris PÜCE

haridus- ja teadusminister

haridus- ja teadusministeeriumi riigisekretäri kohusetäitja

majandusministeeriumi riigisekretär

Leedu:

Nerija PUTINAITĖ
Giedrius KADZIAUSKAS

haridus- ja teadusministri asetäitja
majandusministri asetäitja

Luksemburg:

Etienne SCHNEIDER
Michèle EISENBARTH

majandus- ja väliskaubandusminister
alalise esindaja asetäitja

Ungari:

Zoltán CSÉFALVAY
Olivér VÁRHELYI

majandusministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Malta:

Jason AZZOPARDI

ausa konkurentsi, väikeettevõtluse ja tarbijaküsimuste
minister

Patrick MIFSUND

alalise esindaja asetäitja

Madalmaad:

Halbe ZIJLSTRA
Derk OLDENBURG

riigisekretär hariduse, kultuuri ja teaduse alal
alalise esindaja asetäitja

Austria:

Karlheinz TÖCHTERLE
Harald GÜNTHER

teadus- ja teadusuuringute minister
alalise esindaja asetäitja

Poola:

Jacek GULIŃSKI
Andrzej DYCHA
Karolina OSTRZYNIĘWSKA

teadus- ja kõrgharidusministeeriumi aseriigisekretär
majandusministeeriumi aseriigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Portugal:

Leonor PARREIRA
Carlos OLIVEIRA

teaduse riigisekretär
ettevõtluse, konkurentsivõime ja innovatsiooni
riigisekretär

Rumeenia:

Nicolae ROTILEANU

majandus-, kaubandus- ja ärikeskkonna ministeeriumi
riigisekretär
Riigisekretär, Riiklik Teadusuuringute Amet

Tudor PRISECARU

Sloveenia:

Žiga TURK
Uroš VAJGL

haridus-, teadus- ja spordiminister
alalise esindaja asetäitja

Slovakkia:

Štefan CHUDOBA

haridus-, teadus-, teadusuuringute- ja spordiministeeriumi
riigisekretär
majandusministeeriumi riigisekretär

Pavol PAVLIS

Soome:

Jouni HAKALA
Marja RISLAKKI

tööhõive- ja majandusministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

Rootsi:

Jan BJÖRKLUND
Ewa BJÖRLING
Marita LJUNG

asepeaminister, haridusminister
kaubandusminister
infotehnoloogia ja regionaalministri riigisekretär

Ühendkuningriik:

David WILLETTS

äri-, innovatsiooni- ja kutseoskuste riigiminister
(ülikoolide ja teadusuuringute minister)
alalise esindaja asetäitja

Shan MORGAN

Komisjon:

Neelie KROES
Antonio TAJANI
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Michel BARNIER
John DALLI

asepresident
asepresident
liige
liige
liige

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID**Horisont 2020: teadusuuringute ja innovatsiooni programm aastateks 2014–2020*****- Programmist „Horisont 2020” rahastatavates projektides osalemise eeskirjad***

Nõukogu jõudis kokkuleppele osalises üldises lähenemisviisis¹ määruse eelnõu suhtes, millega kehtestatakse programmist „Horisont 2020” rahastatavates teadusprojektides osalemise tingimused ([14846/12](#)). Osaleda võivad uurimisühendused, ülikoolid, ettevõtjad, tööstuskonsortsiumid jne.

Määruse eelnõuga kehtestatakse ka uurimisprojektide tulemuste kasutamise, levitamise ja kaitse eeskirjad.

Kokkulepe sillutab teed läbirääkimistele Euroopa Parlamendiga, et saavutada esimese lugemise kokkulepe.

Ministrid arutasid avalikul arutelul eesistujariigi ettepaneku alusel selliseid lahendamata küsimusi nagu parim viis suurima lihtsustamise saavutamiseks (seda eelkõige osalevate organisatsioonide huvides), uurimistegevuse kulude hüvitamiseks kasutatav rahastamismudel ja võimalus laiendada osalemist, suurendades teadlase elukutse atraktiivsust kogu ELis.

Kokkuleppe kohaselt kehtiks kõikide uurimisprojekti meetmete ja kõikide osalejate puhul lihtsustatud süsteem, mis koosneb abikõlblike kulude ühtsest hüvitismäärast uurimisprojekti kohta. Hüvitis ulatuks kuni 100% kõikidest projekti abikõlblikest kuludest, piirdudes maksimaalselt 70%ga turulähedaste meetmete ja programmi kaasrahastamise meetmete puhul. Kaudsete kulude hüvitamisel kasutatakse kindlasummalist makset, milleks on 25% otsestest abikõlblikest kogukuludest. Kokkuleppele lisati „boonus +” kava, mille kohaselt abikõlblike personalikulude hulka võidakse arvata personalile tehtud lisamaksud suurusega kuni 8000 eurot aastas inimese kohta.

¹ Osaline üldine lähenemisviis on kokkulepe õigusakti põhielementide kohta enne Euroopa Parlamendi arvamuse saamist ja enne asjakohaseid ELi mitmeaastast finantsraamistikku käsitlevaid arutelusid.

Mõnda neist teemadest arutati ka mitteametlikul ettevalmistaval kohtumisel 20. juulil, kus teadusministrid leppisid kokku vajaduses lihtsustada oluliselt programmi „Horisont 2020” kohta kehtivaid osalemise ja levitamise eeskirju, et tuua kokku parimad uurijad ja uuendajad.¹

Kui kõnealused ühtsed eeskirjad on heaks kiidetud, kohaldatakse neid ka Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi juhitud projektides osalemise puhul.

- Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut

Nõukogu jõudis kokkuleppele osalises üldises lähenemisviisis määruse eelnõu suhtes, millega muudetakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) eeskirju ([14851/12](#)).

Kokkulepe sillutab teed läbirääkimistele Euroopa Parlamendiga, et saavutada esimese lugemise kokkulepe.

Määruse eelnõu kohaselt moodustab EIT programmi „Horisont 2020” lahutamatu osa.

EIT, mis asutati 2008. aasta märtsis, jätkab ELi ja selle liikmesriikide innovatsioonivõime tugevdamist ja programmi „Horisont 2020” üldeesmärkide saavutamisele kaasaaitamist, peamiselt lõimides nn teadmiste kolmnurga – kõrghariduse, teadusuuringud ja innovatsiooni. Lõimimine toimub peamiselt teadmis- ja innovaatikakogukondade kaudu, mille raames organisatsioonid tegelevad pikaajaliselt lahenduste otsimisega peamistele ühiskondlikele probleemidele.

EIT saab ajavahemikul 2014–2020 programmi „Horisont 2020” raames 3,1 miljardit eurot rahalist toetust.

8. ja 9. novembril toimub Küprosel Larnacas konverents pealkirjaga „EITi sidusrühmade konverents - sotsiaalsete probleemide käsitlemine läbi EITi” (<http://www.facebook.com/ConfEITCy>).

¹ <http://www.cy2012.eu/index.php/en/file/Sm7rFRmoNSr2nxXo9+AUZw==>

Programm „Horisont 2020” - ülevaade olukorrast

Nõukogu jõudis 31. mail 2012 kokkuleppele osalises üldises lähenemisviisis **raamprogrammi „Horisont 2020”** suhtes ([10663/12](#)). Raamprogrammiga „Horisont 2020” asendatakse ELi seitsmes teadusuuringute raamprogramm, mis kestab 2013. aasta lõpuni.

Nõukogu võttis samuti teadmiseks aruande ([10219/12](#)) edasimineku kohta paketi kolmes muus osas: raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm, osalemiseeskirjad teadusprojektide jaoks ning tuumaenergiaalaseid teadusuuringuid käsitlev Euratomi programm.

Uus teadusuuringute raamistik hoiab eeldatavasti ära killustatuse nimetatud valdkonnas ja tagab suurema sidususe. Programm „Horisont 2020” tugineb käimasoleva seitsmenda raamprogrammi kontseptsioonile, konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammile ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudile.

Võrreldes seitsmenda raamprogrammiga on programmil „Horisont 2020” mitmeid uusi elemente, mis võimaldavad edendada majanduskasvu ja käsitleda sotsiaalseid väljakutseid.

Komisjon esitles programmi „Horisont 2020” erinevaid osi 30. novembril 2011:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm

On tehtud ettepanek eraldada perioodil 2014–2020 raamprogrammile „Horisont 2020” 80 miljardit eurot, mis teeks kõnealusest programmist maailma suurima teadusuuringute programmi.

Euroopa teadusruum

Nõukogus toimus poliitiline mõttevahetus nende põhielementide teemal, mis peaksid viima Euroopa teadusruumi loomise ja rakendamiseni ([13983/12](#)).

Mõttevahetuse tulemusi võetakse arvesse Euroopa teadusruumi käsitlevate järelduste eelnõus, mis esitatakse nõukogule vastuvõtmiseks detsembrikuu konkurentsivõime nõukogus.

Pärast mõttevahetust esitles komisjon oma 17. juulil 2012 avaldatud teatist „Euroopa teadusruumi partnerluse tugevdamine tipptaseme ja kasvu saavutamiseks” ([12848/12](#)), teatist „Teadusinfo paremini kättesaadavaks: rohkem kasu avaliku sektori investeeringutest teadustegevusse” ([12847/12](#)) ning soovitusi teadusinfo kättesaadavuse ja säilitamise kohta ([13983/12](#)).

Mitu delegatsiooni väljendasid oma nõusolekut komisjoni lähenemise ja teatistes loetletud prioriteetidega.

Euroopa teadusruumi eesmärkide saavutamise tagamiseks on vajalik kõikide aspektide rakendamise tähelepanelik järelvalve.

Aastate jooksul on edasimineku Euroopa teadusruumi loomise suunas toimunud läbi selliste algatuste nagu järjestikused mitmeaastased teadusuuringute raamprogrammid, ühise kavandamise algatused ja teadusuuringute infrastruktuuri konsortsiumid. Siiski on edasimineku Euroopa teadusruumi eri mõõtmetes ja eri liikmesriikides olnud ebaühtlane.

Euroopa Ülemkoogu kutsus veebruaris 2011 üles 2014. aastaks välja kujundama Euroopa teadusruumi: „Euroopa vajab talentide ja investeeringute ligimeelitamiseks ühtset teadusruumi. Seetõttu tuleb olemasolevad puudused kiiresti kõrvaldada ja Euroopa teadusruumi loomine 2014. aastaks lõpule viia, et tekiks tõeline teadmiste, teadustegevuse ja innovatsiooni ühisturg. Eelkõige tuleks teha jõupingutusi selleks, et parandada teadlaste liikuvus- ja karjäärivõimalusi, magistrantide ja doktorantide liikuvust ning suurendada Euroopa atraktiivsust välisriikide teadlaste jaoks.”

Küprosel Nikosias toimub 14. novembril Euroopa teadusruumi tulevikku käsitlev konverents¹.

¹ <http://www.cy2012.eu/index.php/en/political-calendar/areas/competitiveness/presidency-conference-completing-the-european-research-area-in-the-context-of-the-innovation-union>

Euroopa tööstuspoliitika ning selle mõju majanduskasvule ja majanduse elavdamisele

Ministrid vahetasid arvamusi **Euroopa tööstuspoliitika** ajakohastamise ning selle panuse kohta majanduskasvule ja majanduse elavdamisele. Kaaluti erimeetmete kasutuselevõtmist **ehitussektori** ning **kultuuri- ja loomesektori** toetamiseks.

Nõukogu võttis vastu järeldused **progressi võimaldavate tehnoloogiate** kohta ([14887/12](#)), mis on tööstuse ja kogu majanduse innovatiivsuse ja konkurentsivõime jaoks erilise tähtsusega, sealhulgas niisugustes valdkondades nagu nanotehnoloogia, biotehnoloogia ja kõrgtehnoloogilised materjalid. Järeldustes antakse ka roheline tee **Euroopa innovatsioonipartnerlusele tooraine valdkonnas**.

- Tööstuspoliitika juhtalgatuse ajakohastamine

Pärast seda, kui komisjon esitles oma 10. oktoobril välja antud teatist „Teatis tööstuspoliitikat käsitleva teatise ajakohastamise kohta: panus majanduskasvu ja majanduse taastumisse”,¹ rõhutasid ministrid, et vajalik on kiirendada meetmeid strateegilistes valdkondades, millel on potentsiaali toetada konkurentsivõimet ja töökohtade loomist.

Arvamuste vahetuse tulemusi võetakse arvesse nõukogu tööstuspoliitikat käsitlevate järelduste ettevalmistamisel, mis esitatakse vastuvõtmiseks detsembris toimival konkurentsivõime nõukogu istungil.

Arutelu keskendus neljale sambale, mis vajavad majanduskriisi tõttu teravdatud tähelepanu:

- stimuleerida uuenduslikesse ja uutesse tehnoloogiatesse tehtavaid investeeringuid;
- võimaldada ELi ettevõtjatel saada maksimaalset kasu siseturust ja rahvusvahelistest turgudest;
- parandada juurdepääsu rahastamisvõimalustele; ning
- suurendada investeeringuid inimestesse ja oskustesse.

Määratleti mitu paljutöotavat uut turgu, mis võivad toetada tugevat, uuenduslikku ja konkurentsivõimelist töötlevat tööstust ja viia ELi majanduse taas tõusuteele.

¹ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/industrial-competitiveness/index_en.htm

- Ehitussektor

Ministrid käsitlesid ehitussektori olukorda erinevates riikides ja keskendusid riikide tasandil sektori toetuseks kasutusele võetud või kavandatavatele meetmetele.

Nad tervitasid komisjoni tegevuskava ehitussektori kui töökohtade loomise peamise liikumapaneva jõu edendamiseks ([13186/12](#)).

31. juulil 2012 välja antud ehitussektori ja selle ettevõtete jätkusuutliku konkurentsivõime strateegias sisalduvas tegevuskavas keskendutakse viiele põhieesmärgile: investeerimist soodustavate tingimuste edendamine; inimkapitali olukorra parandamine; ressursitõhususe parandamine, siseturu tugevdamine; ELi ettevõtete ülemaailmse konkurentsivõime parandamine.

Strateegias rõhutatakse samuti asjakohaseid programme, mis on ette nähtud remondi-, hooldus-, ja renoveerimistöode projektidele, asjaomaseid maksualaseid ja finantsmeetmeid ning krediidikavasid selliste renoveerimisprojektide toetamiseks, millel on ambitsioonikad jätkusuutlikkuse alased eesmärgid.

Ehitussektor on majanduses oluline osaleja. Kokku toodab see ligikaudu 10% SKPst ja annab 20 miljonit otsest töökohta peamiselt mikro- ja väikeettevõtetes.

- Kultuuri- ja loomesektor

Pärast seda, kui komisjon esitles oma 26. septembril 2012 avaldatud teatist „Kultuuri- ja loomesektori edendamine ELi majanduskasvu ja töökohtade heaks” ([14256/12](#)), käsitlesid ministrid võimalikke meetmeid nende sektorite toetamiseks.

Rõhutati kultuuri- ja loomesektori majanduslikku tähtsust ning nende rolli töökohtade loomisel ja majanduskasvu saavutamisel, samuti nende panust innovatsioonialti keskkonna loomisel.

Nende sektorite edendamiseks toodi välja mitu algatust.

Teatistes esitatakse mitmekihiline strateegia, et aidata nendel sektoritel kohaneda muutunud keskkonnaga ja vabastada nende potentsiaal toetada majanduskasvu.

Kultuuri- ja loomesektoril (arhitektuur, arhiivid ja raamatukogud, kunstkäsitöö, audiovisuaalteosed, kultuuripärand, moedisain, muusika, kirjastamine jne) on oluline roll Euroopa majanduses ja kultuuris. Nad annavad 3,3% SKPst ja 3% kõikidest ELi töökohtadest. Nende tähtsus on veel suurem, kui võtta arvesse muid sektoreid, mis sõltuvad kultuurilisest ja loominguilisest sisendist.

- Progressi võimaldavad tehnoloogiad / tooraineid käsitlev innovatsioonipartnerlus

Nõukogu vahetas arvamusi progressi võimaldavate tehnoloogiate üle ja kinnitas järelduste vormis strateegia, mis on esitatud komisjoni 2. juuli 2012. aasta teatises „Progressi võimaldavate tehnoloogiate Euroopa strateegia – võimalus majanduskasvuks ja uuteks töökohtadeks” ([12093/12](#)).

ELi progressi võimaldavate tehnoloogiatena on kindlaks määratud mikro- ja nanoelektronika, nanotehnoloogia, fotoonika, kõrgtehnoloogilised materjalid, tööstuslik biotehnoloogia ning uued tootmissüsteemid.

Progressi võimaldavate tehnoloogiate strateegia eesmärk on liikuda samas tempos ELi peamiste rahvusvaheliste konkurentidega, panustades jätkusuutlikku kasvu ja töökohtade loomisse ELis, tegeledes samas tänapäeva peamiste ühiskonna- ja keskkonnaprobleemidega.

Järeldustes antakse ka roheline tee tooraineid käsitlevale Euroopa innovatsioonipartnerlusele ([7247/12](#)). Euroopa innovatsioonipartnerlused on uus kontseptsioon, millega luuakse erinevate poliitika valdkondade sidusrühmadele raamistik, et integreerida või algatada meetmeid nõudmise ja pakkumise valdkonnas kogu innovatsioonitsükli ulatuses.

Ühtse turu akt

Nõukogu võttis arvesse I ühtse turu aktis sisalduva kaheteistkümne meetme olukorra ja pidas mõttevahetuse edaspidiste sammude üle ([14463/12](#)).

Kõik need meetmed, mis tuleb vastu võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu kaasotsustamismenetlusega, on praegu õigusloomeprotsessi erinevates etappides.

Need 12 majanduskasvu, konkurentsivõime ja sotsiaalse progressi edendamise vahendit käsitlevad selliseid erinevaid teemasid nagu töötajate liikuvus, VK Ede rahastamine, tarbijakaitse, digitaalne infosisu, riigihanked ja üleeuroopalised võrgud. Nende eesmärk on kõrvaldada takistusi ja suurendada tõhusust kõikide ühtsel turul osalejate: ettevõtete, kodanike, tarbijate ja töötajate jaoks.

Nõukogu kinnitas, et praegust majanduskriisi ja eesootavaid sotsiaalseid probleeme arvestades on ühtne turg endiselt üks tähtsamaid vahendeid majanduskasvu edendamiseks ja uute töökohtade loomiseks ning seetõttu on vaja teha pidevaid jõupingutusi, et kiirendada kõigi kaheteistkümne põhimeetme eelisjärjekorras vastuvõtmist.

Pärast vastuvõtmist tuleb tagada kõikide uute meetmete õigeaegne ja korrektne ülevõtmine ja rakendamine kõikides liikmesriikides, et nendest saadav kasu jõuaks kiiresti kodanike ja ettevõtetele.

Ministrid tundsid heameelt ka II ühtse turu akti¹ nime alla koondatud uute prioriteetsete ettepanekute teise laine üle, mida komisjon esitles 3. oktoobril 2012 ja mis täiendavad esimesi meetmeid, mille eesmärk on ühtse turu väljakujundamine usalduse suurendamise ning majanduskasvu ja töökohtade loomise tõhustamise kaudu.

Eesistujariik teatas oma kavatsusest esitada konkurentsivõime nõukogu detsembrikuisele istungile järelduste eelnõu II ühtse turu akti paketi kohta.

Ühtse turu loomise 20. aastapäeva tähistatakse 15.–20. oktoobrini 2012 ühtse turu nädala üritustega paljudes ELi linnades: <http://www.singlemarket20.eu/et>

Euroopa tarbijakaitse tegevuskava

Nõukogu kiitis heaks järgnevate aastate Euroopa tarbijakaitse tegevuskava käsitleva resolutsiooni ([14464/12](#)).

Resolutsioonis kiidetakse heaks komisjoni visioon tarbijakaitsepoliitika kohta, mis on esitatud 22. mai 2012. aasta teatises „Euroopa tarbijakaitse tegevuskava – suurem usaldus ja kiirem kasv” ([10420/12](#) + [ADD 1](#)).

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/smact/docs/single-market-act2_et.pdf

Muud küsimused

- Teadusuuringute infrastruktuurid

Töölouna ajal 10. oktoobril, kus osalesid teaduse ja innovatsiooni volinik Máire Geoghehan-Quinn ja Euroopa teadustöö infrastruktuure käsitleva Euroopa strateegiafoorumi (ESFRI) eesistuja Beatrix Vierkorn-Rudolph, vahetasid ministrid arvamusi ESFRI rolli üle ning samuti ESFRI projektide rakendamise järelmeetmete üle.

- Euroopa terasetööstus

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni aruande Brüsselis 19. septembril toimunud Euroopa terasetööstuse olukorda ja väljaateid käsitleva kõrgetasemelise ümarlaua tulemuste kohta ([14420/12](#)).

Sel kohtumisel, kus osalesid tööstuse ja ametiühingute esindajad, toodi välja üksteist terasesektori konkurentsivõime jaoks eriti olulist valdkonda: (i) rahvusvaheline konkurents (sealhulgas protektsionism ja kõlvatud kaubandustavad), (ii) tooraine kättesaadavus, (iii) õigusaktidest tulenevad lisakulutused, (iv) ELi kliimapoliitika rakendamine, (v) ELi kliimapoliitika eesmärgid pärast aastat 2020, (vi) energia hinnad, (vii) ELi loodusvarade tõhusa kasutamise poliitika, (viii) oskustööjõu nappus, (ix) võimalik mahtude kohandamine, (x) teadustöö ja innovatsioon ning (xi) nõudlusega seotud meetmed peamiste sektorite taaselundamiseks.

Mitme riigi delegatsioonid toetasid algatust kutsuda järgmise aasta novembris kokku järgmine kõrgetasemeline ümarlaud ja väljendasid valmisolekut aktiivselt panustada jõupingutustesse Euroopa terasesektori säilitamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks.

- Euroopa turismifoorum (Nikosia, 25.–26. oktoober)

Nõukogu võttis teadmiseks ettevalmistused 25. ja 26. oktoobril Küprosel Nikosias toimuvaks 11. Euroopa turismifoorumiks ([14385/12](#)).

- Riigiabi filmitööstusele

Nõukogu võttis teadmiseks Saksamaa delegatsiooni esitatud teabe komisjoni teatise kohta, milles käsitletakse riigiabi filmidele ja muudele audiovisuaalsetele teostele.

http://ec.europa.eu/competition/consultations/2011_state_aid_films/index_en.html

- Konkurentsivõime nõukogu töömeetodid

Töölouna ajal 11. oktoobril vahetasid konkurentsivõime ministrid arvamusi konkurentsivõime nõukogu töömeetodite parandamise viiside üle, eelkõige eesmärgiga tõhustada Euroopa majanduskasvu tegevuskavaga seotud poliitikasuundade järelevalve menetlusi.

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID**TEADUSUURINGUD****Alžeeria ja Brasiilia – Teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingud**

Nõukogu võttis vastu otsuse, mille eesmärk on sõlmida teadus- ja tehnoloogiakoostöö leping Alžeeriaga ([17318/11](#)).

Samuti kiitis ta heaks ELi ja Brasiilia vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise veel viieks aastaks ([10475/12](#)).

ÄRIÜHINGUÕIGUS**Direktiiv tagatiste koostööstamise kohta - ajakohastatud versioon**

Nõukogu kiitis heaks uuesti sõnastatud versiooni kehtivast direktiivist (77/91/EMÜ) tagatiste koostööstamise kohta, mida liikmesriigid äriühingute liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks ELi toimimise lepingus tähendatud äriühingutelt nõuavad seoses aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks (*PE-CONS* [50/12](#) ja [14263/12 ADD1](#)).

Direktiivi eesmärk on koostööstada riiklikud sätted, mis on seotud aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamisega.

ENERGEETIKA**Energiaühenduse ministrite 10. kohtumine**

Nõukogu võttis vastu otsuse Euroopa Liidu seisukoha kindlaksmääramise kohta energiaühenduse ministrite nõukogu kohtumiseks, mis toimub 18. oktoobril 2012 Budvas (Montenegro), ning kinnitas kohtumise päevakorra.

http://www.energy-community.org/portal/page/portal/ENC_HOME